

Etude de deux œuvres grecques 1 (EAD)

Infos pratiques

- > ECTS : 3.0
- > Nombre d'heures : 24.0
- > Période de l'année : Enseignement septième semestre
- > Méthodes d'enseignement : A distance
- > Forme d'enseignement : Cours magistral
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle

Présentation

Hérodote, *Histoires*, livre V (P. Duchêne)

Ce cours propose une lecture suivie, en édition bilingue, d'extraits du livre V des *Histoires* d'Hérodote d'Halicarnasse : il porte sur la révolte des cités grecques d'Asie Mineure, en 499 avant notre ère, prélude aux célèbres Guerres médiques, durant lesquelles les Grecs devront lutter pour préserver leur liberté face à l'hégémonie perse. Une lecture de la traduction intégrale avant le début du cours est indispensable.

Quintus de Smyrne, *Suite d'Homère* (H. Grelier-Deneux)

Le cours propose, sur une édition bilingue, une lecture suivie en extraits des livres XII et XIII de *La Suite d'Homère* de Quintus de Smyrne, assortie d'un commentaire axé sur quelques grands thèmes (les sources épiques de Quintus, le travail de réécriture à partir d'un intertexte homérique, la topographie, le traitement des personnages d'Enée et de Sinon...). La lecture de la traduction intégrale avant le début du cours est indispensable.

Objectifs

Acquérir de l'aisance en traduction tout en (re)découvrant l'univers linguistique et culturel de quelques auteurs.

Réfléchir aux problématiques génériques et aux modes de composition d'œuvres de nature et d'époque diversifiées.

Évaluation

M3C en 2 sessions

- Régime standard session 1 – avec évaluation continue (au moins 2 notes, partiel compris) : pour chacun des deux auteurs, moyenne des travaux réalisés en cours (50%) + une épreuve sur table de 2h (traduction ou commentaire d'un passage de l'œuvre étudiée) (50%).
- Régime dérogatoire session 1 : pour chacun des deux auteurs, une épreuve sur table de 2h (traduction ou commentaire d'un passage de l'œuvre).
- Session 2 dite de rattrapage : pour chacun des deux auteurs, une épreuve sur table de 2h (traduction ou commentaire d'un passage de l'œuvre).

Pré-requis nécessaires

connaissance du grec ancien.

Compétences visées

Être capable de traduire et commenter des extraits du livre V des *Histoires* d'Hérodote et de la *Suite d'Homère* de Quintus de Smyrne. Maîtriser les particularités de la langue de ces deux auteurs. Être capable de replacer aussi bien les œuvres que les extraits commentés dans leur contexte historique et générique.

Bibliographie

Hérodote, Histoires, livre V :

Texte de travail :

Hérodote, *Histoires*, livre V, éd. et trad. Ph.-É. Legrand, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F., tome V.

Études :

1. Darbo-Péchansky, *Le Discours du particulier : essai sur l'enquête hérodotéenne*, Paris, Seuil, 1987.
- Fr. Hartog, *Le Miroir d'Hérodote. Essai sur la représentation de l'autre*, Paris, Gallimard, Folio Histoire, 2001 (3^{ème} édition revue et augmentée).
1. W. How, J. Wells, *A Commentary on Herodotus*, Oxford, 1964.
2. Dewald, J. Marincola (éd.), *A Companion to Herodotus*, Cambridge - New York, 2006.
3. Irwin, E. Greenwood, *Reading Herodotus. A Study of the Logoi in Book 5 of Herodotus' Histories*, Cambridge, 2007.

Pour le contexte historique :

1. Lévy, *La Grèce au Ve siècle, de Clisthène à Socrate*, Paris, Point Histoire, coll. Nouvelle histoire de l'Antiquité, 1995.

Quintus de Smyrne, Suite d'Homère :

Texte de travail :

Quintus de Smyrne, *La Suite d'Homère, livres XII-XIII*, éd. et trad. F. Vian, Paris, Les Belles Lettres, C.U.F., tome III.

Commentaires et autres traductions

1. Hopkinson, *Posthomerica, Quintus Smyrnaeus*, Coll. Loeb Classical Library, Londres, 2018.
2. Campbell, *A Commentary on Quintus Smyrnaeus posthomerica XII*, Leiden, 1981.

Études

Bär S., Baumbach M., *Quintus Smyrnaeus : Transforming Homer in Second Sophistic Epic*, Berlin, New York, 2007.

Maciver C. A., *Quintus Smyrnaeus' Posthomerica. Engaging Homer in Late Antiquity*, Leyde-Boston, Brill, 2012.

Scheijnen T., *Quintus of Smyrna's Posthomerica. A study of heroic characterization and heroism*, Leyde-Boston, Brill, 2018, en particulier les p. 1-42 et 229-314.

Contact(s)

> Helene Deneux

Responsable pédagogique
hdeneux@parisnanterre.fr

> Pauline Duchene

Responsable pédagogique
p.duchene@parisnanterre.fr